

∞ Balance  
○ Social  
○ Cultural y  
∞ Ambiental

Sustainability Report



**xcaret!**  
MEXICO

Expresiones Únicas de México  
Unique Expressions of Mexico

# PERFIL de la empresa / PROFILE of the company

Xcaret es un majestuoso parque a la orilla del mar con actividades únicas, en donde te diviertes descubriendo la riqueza natural y cultural de México.

Xcaret is a majestic park by the sea that features unique activities, and lets you have fun while discovering the natural and cultural bounty of Mexico.

Año de apertura / Year opened	1990
Extensión / Size	80 Hectáreas / 200 acres
Ecosistemas de Xcaret / Xcaret Ecosystems	Selva baja subcaducifolia / Low lying Sub-deciduous jungle, Ríos Subterráneos / Underground Rivers, Manglares / Mangroves, Playa / Beach
Colaboradores / Collaborators	1,600
Visitantes / Visitors	Más de un millón al año / More than one million per year
Ubicación / Location	Municipio de Solidaridad, Quintana Roo
Distancia de Cancún / Distance from Cancun	75 km / 45 miles

## Misión / Mission

Generar momentos de felicidad y admiración por México. Ser un parque turístico sustentable que agrega conocimiento y valor a visitantes, colaboradores, socios, proveedores y sociedad.

To bring about moments of happiness and appreciation for Mexico. To be a sustainable tourist park, that adds knowledge and value to visitors, associates, partners, suppliers and society.

## Visión / Vision

Ser el mejor destino turístico, que comparte la experiencia de vivir la riqueza natural y cultural de México.

To be the best tourism destination, committed to share the experience of living the cultural and natural richness of Mexico.

## Valores / Values

Integridad  
Responsabilidad  
Respeto Sencillez Bondad  
Lealtad Amor por México

Integrity, Responsibility, Loyalty, Respect, Kindness, Modesty, Love for Mexico



# LA SUSTENTABILIDAD PARA XCARET /

## SUSTAINABILITY FOR XCARET

Miguel Quintana Pali

Director General Grupo Xcaret / CEO Xcaret

Con gran satisfacción presentamos el segundo Balance Social, Ambiental y Cultural del Parque Xcaret. A través de este documento queremos transparentar nuestras acciones, informar sobre nuestros avances y reforzar el compromiso que hemos adquirido desde hace varios años con México.

Más allá de ser un parque, Xcaret es un rincón de México que toca a diario el alma de miles de personas. Esto nos alienta a trabajar día a día con pasión, orgullo y responsabilidad. Las prioridades estratégicas del parque siguen y seguirán tomando en cuenta los asuntos relacionados con los recursos naturales, la gente y la cultura de nuestro país. Por mencionar algunas de las acciones, en el 2008 trabajamos por el bienestar de nuestros colaboradores mejorando los programas de capacitación y salud; así como remodelando el comedor y la biblioteca del Parque. Nuestro esfuerzo por conservar la naturaleza, a través del "Programa de Marcado de Tortugas", cumplió 15 años y lo celebramos abriendo en nuestro acuario una exhibición permanente sobre los resultados obtenidos. En materia de cultura y vinculación con la comunidad, fuimos sede del Primer Foro de Comercio Sustentable y dimos continuidad a dos de nuestras grandes celebraciones: La Travesía Sagrada Maya y el Festival de Tradiciones de Vida y Muerte, logrando una mayor participación de las comunidades de la región maya.

Estamos conscientes de que aún hay mucho por hacer, por lo mismo seguimos trabajando año con año para mejorar nuestros programas de responsabilidad social. En Xcaret nos llena de orgullo poder continuar con este diálogo entre empresa y sociedad que favorece el desarrollo sustentable y la convivencia armónica entre los seres humanos.

Todas las acciones relatadas en este informe están respaldadas por el gran espíritu de la familia Xcaret, los resultados de las mismas son nuestra contribución para un mejor mañana.

We are very pleased to present Xcaret Park's 2nd Social, Cultural and Environmental Report. The purpose of this document is to transparently highlight the actions we have undertaken, report on our progress and reinforce the commitment we assumed several years ago with Mexico.

Beyond being a park, Xcaret is a showcase for Mexico that touches the souls of thousands of people every day. This encourages us to work day by day with passion, pride and responsibility. The Park's strategic priorities are, and will continue to be, based on consideration for all things related to the natural resources, people and culture of our country.

Just to mention a few of the actions we undertook in 2008, we worked on behalf of our collaborators by improve training and health programs, remodeling the employees' dining room and creating the Park's library. We just celebrated 15 years of successful operations of the "Sea Turtle Tagging Program", part of our nature conservation efforts, by opening a permanent exhibit on the program's results in our aquarium. With respect to culture and links to the community, we hosted the First Sustainable Trade Forum and once again held two of our biggest celebrations: The Mayan Sacred Journey and the Life and Death Traditions Festival, achieving even greater participation of communities from the Mayan region.

We are aware that there is still much to do, which is the reason we continue to work year after year to improve our social responsibility programs. At Xcaret, we are proud to continue the dialogue between the company and society in favor of sustainable development and the harmonious co-existence of all mankind.

The actions mentioned in this report are all supported by the great spirit of the Xcaret family. The results are our contribution to a better tomorrow.



# CULTURA CULTURE

## Tercera Edición del Festival de Tradiciones de Vida Y Muerte: "Hanal Pixan"/ Third Edition of the Life and Death Traditions Festival: "Hanal Pixan"

[www.festivaldevidaymuerte.com](http://www.festivaldevidaymuerte.com)

El Hanal Pixan, que quiere decir Banquete de las Ánimas, es una celebración maya única que se practica durante las fiestas del día de muertos en México y existe desde hace miles de años en la Península de Yucatán.

En Xcaret celebramos el Hanal Pixan del 30 de Octubre al 2 de Noviembre con el Festival de Tradiciones de Vida y Muerte. Este encuentro anual de costumbres del estado de Quintana Roo tiene como objetivo establecer una reconexión cultural con las celebraciones del Día de Muertos en la región maya. Durante estos cuatro días, 525 personas de las comunidades de Felipe Carrillo Puerto, Tulúm, José María Morelos, Lázaro Cárdenas, Bonfil, Benito Juárez, Othón P. Blanco y Cozumel muestran a los visitantes su diversidad étnica, tradiciones y propuestas artísticas.

Esta celebración mexicana es considerada patrimonio de la humanidad.

Hanal Pixan, which means Banquet of the Souls, is a unique Mayan celebration that is held during Mexico's Day of the Dead (or All Souls' Day) festivities and has existed for thousands of years in the Yucatan Peninsula.

We celebrate Hanal Pixan at Xcaret from October 30th to November 2nd with the "Life and Death Traditions Festival". This yearly encounter of customs from the state of Quintana Roo is focused on reconnecting with the Day of the Dead culture in the Mayan region. For four days, 525 people from the communities of Felipe Carrillo Puerto, Tulúm, José María Morelos, Lázaro Cárdenas, Bonfil, Benito Juárez, Othón P. Blanco and Cozumel exhibited their ethnic diversity, traditions and artistic creations to the Park's visitors. This Mexican celebration is considered a World Heritage of Humanity.

La Tercera Edición del Festival de Tradiciones de Vida y Muerte 2008 en datos: / Data from the Third Edition of the Life and Death Traditions Festival 2008 are as follows:

**30,800**  
visitantes  
de los cuales  
**16,563**  
entraron gratis

30,800 visitors, of which  
16,563 were admitted free

La participación de  
**525**<sub>7</sub>  
representantes de  
municipios  
de Quintana Roo

525 representatives from 7 counties in  
Quintana Roo participated in the event

**195**  
voluntarios  
de Quintana Roo  
Yucatán y Campeche

195 volunteers from the states of Quintana Roo,  
Yucatan and Campeche helped put on the event



## Travesía Sagrada Maya 2008 / Sacred Mayan Crossing 2008

[www.travesiasagradamaya.com.mx](http://www.travesiasagradamaya.com.mx)

En su segunda edición, este evento volvió a reunir a personas de México y el mundo para recuperar una de las tradiciones más significativas de los antiguos indígenas de esta región: la travesía ritual del Canal de Cozumel para venerar a la Diosa Ix-Chel.

La trayectoria implica 50 kilómetros divididos en dos etapas: Xcaret-Cozumel y Cozumel-Playa del Carmen, lo que representa entre 6 y 7 horas de remo libre por etapa.

For the second time, this event brought together people from Mexico and all over the world to reconnect with one of the region's most significant ancient indigenous traditions: the ritual crossing of the Cozumel Channel to worship the goddess Ixchel.

The crossing covers a total of 50 kilometers (30 miles), divided into two stages: Xcaret -Cozumel and Cozumel to Playa del Carmen, representing 6 to 7 hours of rowing through open seas per stage.

Para esto, se preparan  
artesanalmente  
**25** canoas  
según el modelo maya, y se  
entrenan para su navegación a

**300** voluntarios de las comunidades  
de Xcaret, Cozumel y Playa del  
Carmen

25 canoes are hand-carved, following a Mayan model, and  
300 volunteers from Xcaret, Cozumel and Playa del Carmen  
are rigorously trained for this feat



# MEDIO AMBIENTE ENVIRONMENT

## Uso de Bloqueadores Biodegradables / Use of Biodegradable sunblock

Xcaret ha desarrollado desde 1993 uno de sus programas ambientales más representativo: el Intercambio de Bronceadores No Biodegradables. Los bronceadores de nuestros visitantes que contengan alguna sustancia contaminante son resguardados en la entrada y devueltos a su salida. A cambio se les obsequian sobres con bloqueador biodegradable.

In order to control and reduce the impact that toxic substances might have on underground rivers and beaches, since 1993 Xcaret implemented one of its best known environmental programs: Retainment of Non Biodegradable Suntan Lotions and Sunscreens.

Our visitors' suntan lotions containing pollutants are held at the Main Gate and returned upon their departure. In exchange for keeping their lotions, we give them free, biodegradable sunscreen.

En 2008 regalamos un promedio diario de  
**250 SOBRES** de bloqueador biodegradable a nuestros visitantes

In 2008 we gave our visitors an average of 250 packets of biodegradable sunscreen a day



## Marcado de Tortugas Marinas / Sea Turtle Tagging

Con la finalidad de conocer las rutas migratorias de las tortugas marinas, desde 1993 se han marcado 93,600 crías de tortuga caguama y 82,500 de tortuga blanca, siendo el Parque Xcaret el único lugar en el mundo que lleva a cabo el tipo de marcado por autoinjerto.

In order to study sea turtle migratory routes, since 1993 Xcaret Park has tagged 93,600 loggerhead and 82,500 green turtle hatchlings, the only place in the World to do graft tagging.

A partir de 1998 se han registrado

**56** avistamientos

Cada año se incrementan los avistamientos, teniendo el record en el 2008 de

**7** hembras anidantes que regresaron a las mismas playas donde nacieron

Starting in 1998, there have been 56 sightings of tagged turtles, with the number of sightings increasing each year; in 2008, a record 7 nesting females were sighted returning to the beaches where they were born

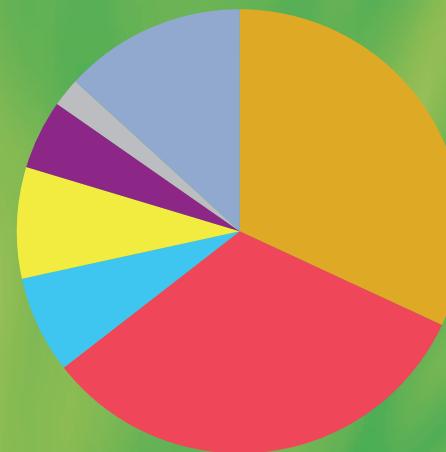
## Agua Reciclada y Reutilizada

**412,000** litros de agua tratada es reutilizada cada día para riego

The Park's irrigation system reuses 412,000 liters of treated water per day

## Manejo Integral de Residuos / Waste Management

### MATERIALES RECUPERADOS / RECOVERED RECYCLABLE MATERIALS



33%	CARTON / CARDBOARD	7,050 kg
32%	PET	6,900 kg
13%	CHATARRA / JUNK	2,860 kg
8%	PAPEL / PAPER	1,745 kg
7%	VIDRIO / GLASS	1,530 kg
5%	PEAD	1,090 kg
2%	ALUMINIO / ALUMINIUM	450 kg

## Producción de Composta / Compost Production

**160** toneladas de composta son producidas cada mes, mismas que se utilizan de abono para nuestras áreas verdes y viveros.

Every month, Xcaret Park produces some 160 tons of compost, which is then used as fertilizer for our green areas and nurseries



# COMUNIDAD COMMUNITY

## Programa de Educación Ambiental 2008 / 2008 Environmental Education Program

En el 2008 cumplimos 13 años de impartir educación ambiental e interpretación de la naturaleza y cultura a niños de las escuelas públicas de Quintana Roo. Cada día, 100 escolares visitan nuestro parque de forma gratuita. Los grupos son recibidos por guías interpretativos, quienes están capacitados en aspectos teóricos y didácticos de la educación ambiental, para ofrecer una visita de calidad a los participantes.

2008 marked our 13th year of giving environmental and cultural interpretation classes to children and adolescents from Quintana Roo's public schools. Each day, 100 children visited our Park for free.

**138,391**  
niños y adolescentes  
han participado desde 1996

Since 1996, 138,391 children and adolescents have participated in the program

## Primer Foro de Comercio Sustentable 2008 / First Sustainable Trade Forum, 2008

En Mayo del 2008, Xcaret fue sede del Primer Foro de Comercio Sustentable de la región. Este evento realizado en coordinación con Flora Fauna y Cultura de México A.C. y el Corredor Biológico Mesoamericano busca generar redes comerciales entre comunidades indígenas y centros turísticos de la región.

In May of 2008, Xcaret Park hosted the region's First Sustainable Trade Forum. This event was held in coordination with Flora, Fauna y Cultura, A.C. and the Mesoamerican Biological Corridor for the purpose of creating trade networks between the region's indigenous communities and tourism destinations.



**40**  
productores locales  
participaron como expositores

Some 40 local producers participated in the trade show

# COLABORADORES COLLABORATORS

## La Nueva Biblioteca para Colaboradores / The New Collaborator's Library

Con el fin de brindar a los colaboradores espacios aptos para promover el hábito de la lectura, acceso a información electrónica, libros, periódicos, revistas especializadas, videos y documentales, en Junio de 2008 abrimos la Biblioteca para colaboradores del Parque Xcaret dentro de nuestras instalaciones.

In order to provide collaborators with areas to promote reading, access to e-data, books, news papers, professional magazines, videos and documentaries, in June, 2008 we opened an on-site Library for Xcaret Park's staff.

**De Junio a Diciembre del 2008 la biblioteca de Xcaret ha prestado :**

**2,682** Libros

**2,144** Videos

From June to December, 2008, the Xcaret Library loaned 2,682 books and 2,144 videos

## Capacitación y Salud / Training and Health Services

**102** horas curso  
por colaborador

102 course-hours per collaborator



**1,564** colaboradores  
participaron en nuestras campañas de  
salud, alimentación y diagnóstico médico  
a través de nuestro  
**Programa de Salud Integral**

1,564 collaborators participated in our health, nutrition and medical diagnosis campaigns through our Integral Health Program



# FLORA FAUNA Y CULTURA DE DE MEXICO

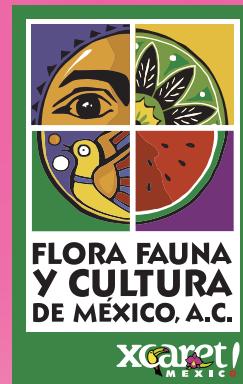
[www.florafaunaycultura.org](http://www.florafaunaycultura.org)

## Parque la Ceiba / la Ceiba Park

Consciente de cómo el acelerado desarrollo urbano y turístico ha significado el sacrificio de áreas verdes, el Parque Xcaret apoya a la Organización Flora Fauna y Cultura de México A.C. para la construcción del primer parque público de Playa del Carmen. Parque "La Ceiba, El Corazón de Playa", abrió sus puertas para todos a partir del 2008.

Conscious of how accelerated urban sprawl and tourism development has sacrificed natural areas, Xcaret Park gave its support to the Flora Fauna y Cultura de México, A.C. organization for building the first public park in Playa del Carmen. "La Ceiba Park, the Heart of Playa" opened to all during in 2008.

Desde Abril del 2008 han participado **15,000** personas de la comunidad en diversas actividades culturales y ambientales dentro del parque



Since April of that year, 15,000 community residents have participated in diverse cultural and environmental activities at the Park

## Conservación de Tortugas Marinas / Sea Turtle Conservation

Xcaret apoya a la Organización Flora, Fauna y Cultura de México A.C. en el desarrollo de su Programa de Conservación de Tortugas Marinas del Litoral Central de Quintana Roo. Con 26 años de existencia, este programa abarca 120 km de las playas de mayor anidación de tortuga blanca y caguama del litoral central de Quintana Roo.

Xcaret supports Flora Fauna y Cultura de México A.C. efforts in their Sea Turtle Conservation Program for the Central Coast of Quintana Roo. The program has been in existence for the past 26 years and covers some 120 kilometers (72 miles) of beaches housing the largest green and loggerhead sea turtle nesting grounds on Quintana Roo's central coastline.

De 1987 al 2008 se han liberado  
**1,239,862**  
crías de tortuga caguama y  
**2,192,603**  
de tortuga blanca

From 1987 to 2008, the program has freed 1,239,862 loggerhead and 2,192,603 green sea turtle hatchlings



## COMPROMISOS y Participación / COMMITMENTS and Participation

### Pacto Mundial de las Naciones Unidas / United Nations Global Compact

Esta iniciativa de adhesión voluntaria parte de la necesidad de alinear las políticas y prácticas corporativas con objetivos éticos universalmente aceptados. Su alcance abarca diez principios distribuidos en cuatro áreas temáticas: Derechos Humanos, Condiciones Laborales, Medio Ambiente, y Transparencia y Anti-corrupción.

Al día de hoy, el Pacto Mundial se ha convertido en la iniciativa de Responsabilidad Social Empresarial con mayor trascendencia a nivel global y, por su número de participantes, en la de mayor alcance en el mundo. Somos más de 5,000 empresas firmantes de 120 países las que conformamos la red del Pacto Mundial. La red de México – con 300 empresas participantes - es una de las más jóvenes con apenas cuatro años de existencia. Xcaret ha participado desde un principio apoyando esta iniciativa siendo de las primeras empresas mexicanas en adherirse y en reportar su desempeño social y ambiental a sus grupos de interés.

This voluntary adhesion pact arose from the need to align corporate policies and practices to universally accepted ethical goals. It covers ten principles addressing four main areas of interest: Human Rights, Labour Conditions, the Environment, and Transparency and Anti-Corruption.

To date, the Global Compact has become the most important Corporate Social Responsibility initiative in the world and the number of participants has also made it the largest in the world. More than 5,000 companies in 120 countries have signed the pact, thus creating the World Pact network. Mexico's network, with 300 participating companies, is one of the youngest, formed a mere four years ago. Xcaret has participated since the beginning, supporting the initiative as one of the first Mexican companies to sign the pact and report on its social and environmental performance to stakeholders.

### Empresa Socialmente Responsable del Centro Mexicano para Filantropía CEMEFI / CEMEFI's (Mexican Philanthropy Center) Socially Responsible Corporation

Acreditación dirigida a las empresas que deciden asumir voluntaria y públicamente el compromiso de una gestión socialmente responsable como parte de su cultura y estrategia de negocio. Esto se logra mediante el cumplimiento de un estándar de 120 indicadores divididos en cuatro ámbitos: Calidad de Vida en la Empresa, Ética Empresarial, Vinculación de la Empresa con la Comunidad, Cuidado y preservación del Medio Ambiente. En su novena edición, 348 empresas de 24 estados de la república y 13 países de América Latina recibieron el distintivo de Empresa Socialmente Responsable. Xcaret ha recibido este distintivo a lo largo de 5 años consecutivos.

This accreditation is designed for companies who voluntary and publicly commit to socially responsible management as part of their corporate culture and strategy. Accreditation is achieved by fulfilling a standard containing 120 indicators, divided into four areas of interest: Quality of Life, Corporate Ethics, Corporate links to Community and Environmental Care and Conservation. During its 9th awards ceremony, 348 companies from 24 Mexican states and 13 countries in Latin America received the Socially Responsible Corporation Award. Xcaret has received this award for the 5 consecutive years.

# PARÁMETROS / PARAMETERS

El Balance Social, Ambiental y Cultural del Parque Xcaret 2008 - que fue elaborado por manos y corazones mexicanos- busca informar a los colaboradores del Parque, a los accionistas, a nuestros proveedores, a las organizaciones de la sociedad civil, al gobierno, a la academia, a nuestros visitantes y a la sociedad en general sobre aquellas acciones que no siempre están a la vista; pero que pueden hacer una diferencia positiva en el desarrollo de nuestro país. En él encontrarás los resultados del trabajo de los más de 1,600 colaboradores del Parque; durante el periodo enero-diciembre 2008 y con impacto positivo en los municipios de Solidaridad, Benito Juárez, Cozumel, Felipe Carrillo Puerto y Othón P. Blanco.



Balance 2007



Balance 2008

Esta es una versión resumida del Balance Social, Cultural y Ambiental 2008 del Parque Xcaret. La versión integral de nuestro informe, así como del Balance 2007 se encuentran disponibles en: [www.xcaret.com](http://www.xcaret.com)

Xcaret Park's Social, Environmental and Cultural Report – made by the hands and hearts of Mexicans – attempts to report to the Park's collaborators, shareholders and suppliers, to organizers of civil society, the government, academy, our visitors and society in general on those actions that are not always easily perceived but that can have a positive impact on the development of our country. In this report you will find the results of the work of more than 1,600 Park collaborators during the January to December 2008 fiscal year, that had a positive impact on Solidaridad, Benito Juárez, Cozumel, Felipe Carrillo Puerto and Othón P. Blanco Counties.

This is a summary of our 2008 report. The full version, along with the 2007 Report, is available at [www.xcaret.com](http://www.xcaret.com).

## PREMIOS 2008 / AWARDS 2008

- Mejores Prácticas de Responsabilidad Social, por el "Festival de Tradiciones de Vida y Muerte" / Best Practices in Corporate Social Responsibility, for the "Life and Death Traditions Festival".
- Distintivo de Empresa Socialmente Responsable. por 5to año consecutivo. / Socially Responsible Corporation distinctive, for the 5th consecutive year.

IAAPA Asociación Internacional de Parques de Diversiones y Atracciones / International Association of Amusement Parks and Attractions

- "Brass Ring Awards", por el programa de Relaciones Públicas de la Travesía Sagrada Maya. / for the Public Relations program of the "Mayan Sacred Journey."

## CONTACTO / CONTACT

**xcaret!**  
MEXICO

[irodriguez@xcaret.com](mailto:irodriguez@xcaret.com), [rsagahon@xcaret.com](mailto:rsagahon@xcaret.com)

Tel. +52.998.881.24.00

Bvd. Kukulcán K.m. 2.7, Edif. Bahía. C.P. 77500.  
Cancún, Quintana Roo. México

[www.xcaret.com](http://www.xcaret.com)



EMPRESA  
SOCIALMENTE  
RESPONSABLE

